

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The “Ninth primary school”

Broj: 09-698/25
Rakovica, 28.5.2025. godine

1. Turistička agencija „GLOBAL TRAVEL&EVENTS“ d.o.o., destinacija@globaltravel.ba;
2. Turistička agencija „SOL AZUR BUENAVISTA“ d.o.o. Sarajevo, omar@solazur.ba;
3. Turistička agencija BISS-TOURS SARAJEVO: ekskurzije@biss-tours.ba;

PREDMET: POZIV/ZAHTJEV ZA DOSTAVU PONUDA ZA ORGANIZOVANJE EKSURZIJE ZA UČENIKE IX RAZREDA JU „Deveta osnovna škola“ ILIDŽA u školskoj 2025/2026. godini – dostavlja se

Poštovani,

ovim putem Vam šaljem poziv/zahtjev za dostavljanje ponude za organizovanje ekskurzije za učenike IX razreda JU „Deveta osnovna škola“ Ilidža, u skladu sa Izvedbenim planom i programom i Pravilnikom o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno-korisnog učenja i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Sl. novine Kantona Sarajevo“, broj 34/24 i 10/25),

- Naziv ugovornog organa: JU „Deveta osnovna škola“ Ilidža
 - Adresa: ul. Rakovička cesta br. 339, 71217 Rakovica,
 - Telefon/fax: 033/428-415, 033/428-416
 - Kontakt osoba: direktorica škole Muradbegović Lejla
 - Opis predmeta nabavke: Organizacija ekskurzije za učenike IX razreda JU „Deveta osnovna škola“ Ilidža
 - Bitne informacije o zahtjevanom turističkom paketu/aranžmanu:
1. Opis prijevoznog puta: Relacija Rakovica – Jablanica - Mostar – Radimlja – Stolac – Neum – Dubrovnik – Kravice - Počitelj - Rakovica,
 2. Opis odredišta: Neum, Bosna i Hercegovina;
 3. Podaci o vrsti, položaju, kategoriji i udobnosti, te druge glavne naznake smještaja i ishrane: Smještaj u hotelu sa minimalno 3*, pravilna i zdrava ishrana primjerena učenicima osnovne škole;
 4. Opis hotelskog aranžmana/smještaja: 3 puna pansiona (doručak, ručak i večera); Svaki propušten obrok u hotelu, Agencija je obavezna obezbijediti lanč paket za sve učesnike.
 5. Vrsta prijevoznog sredstva, njegove naznake i razred: Prijevoz luksuznim turističkim autobusom (Klima, TV i WC);
 6. Ukupan broj dana i noćenja u aranžmanu: 4 dana i 3 noći;
 7. Datum, vrijeme i mjesto polaska i povratka: (prema dogovoru sa odabranom agencijom);
 8. Cijena aranžmana i iznos ili postotak od cijene koji se plaća kao avans i vremenski raspored za plaćanje preostalog iznosa: Plaćanje avansa ne postoji, ukupan iznos sredstava se uplaćuje jednokratno ili u tri jednake rate (prva rata odmah nakon potpisivanja ugovora, druga rata neposredno pred putovanje i treća nakon usvajanja Izvještaja o realizaciji ekskurzije) i cijena aranžmana ne smije prelaziti iznos od 480,00 KM sa uključenim PDV-om, a na kalkulaciji od cca 41 učenika;



9. Cijena (fakultativnih) usluga: Obavezno uračunata u ukupnu cijenu aranžmana;
10. U cijenu nisu uključeni samo individualni troškovi učesnika;
11. Izvor finansiranja ekscurzije: Sredstva koja obezbjeđuju roditelji/staratelji učenika;
12. Gratisi: BROJ GRATIS.
13. Način plaćanja: Roditelji direktno uplaćuju na račun Agencije cijelokupan iznos ili u 3 jednake rate i to:
 - Prva rata odmah nakon potpisivanja ugovora,
 - Druga rata neposredno pred putovanje i
 - Treća nakon usvajanja Izvještaja o realizaciji ekscurzije (Agencija je dužna dati uputstvo o plaćanju troškova ekscurzije za svakog učenika pojedinačno);
14. Zahtjevi u pogledu zdravstvenog i putničkog osiguranja: Uključeno u cijenu (vidjeti pod stavkom ovog poziva: Minimalni zahtjevi putovanja);
15. Kratak opis zahtjeva za garanciju za ponudu i garancija za dobro izvršenje posla: Potpisana i ovjerena izjava (data kao prilog 1);
16. Kriterij za odabir kojima se uspostavljaju minimalni kvalifikacijski zahtjevi za ponuđače: Dokaz o posjedovanju odgovarajuće licence i dokaz o ispunjavanju drugih uslova za obavljanje registrirane djelatnosti (izjava u prilogu 2);
17. Agencija mora ispunjavati uslove iz Zakona koji uređuju turističku i ugostiteljsku djelatnost, obezbijediti osiguranje realizacije plana i programa ekscurzije koji je utvrđen Izvedbenim planom i ovim pozivom kao i poštivati sve odredbe ugovora koji će se potpisati nakon provedenog postupka;
Agencija je dužna da bi učestvovala u postupku odabira dostaviti određene dokaze:
 - Posjedovanje odgovarajuće licence;
 - Rješenje o sudskoj registraciji;
 - Dokumentacija kojom dokazuje reference i iskustvo o organizovanju i realizaciji odgojno-obrazovnih oblika rada.
18. Minimalni zahtjevi putovanja:
 - Obavezuje se Agencija da koristi samo ona prijevozna sredstva (vlastita prijevozna sredstva ili prijevozna sredstva u vlasništvu drugih pravnih i fizičkih lica koja su registrirana za obavljanje djelatnosti prijevoza putnika) u kojima su putnici i prtljag osigurani (putničko i zdravstveno osiguranje).
 - Pri realizaciji putovanja moraju se koristiti autobusi odogovarajuće starosti (da autobusi nisu stariji od 12 godina), tehnički ispravni i pregledani, pod uslovom da njima upravljaju lica koja ispunjavaju zahtjeve u pogledu profesionalne obučenosti i kompetentnosti i za koje Agencija školi treba dostaviti pisani dokaz o psihofizičkoj sposobnosti za upravljanje autobusom (tehnografske trake za prethodna dva dana od dana slanja ponude), u ponudi se može poslati izjava o navedenom, a data je kao (prilog 3);
19. Agencija je dužna obezbijediti usluge turističkog vodiča kao što je navedeno u opisu aktivnosti po danima. Za sve posjete znamenitosti svakodnevna je obaveza pratnje turističkog vodiča koji će biti angažovan od strane Agencije, a koji ima položen stručni ispit za turističke vodiče (izjava kao prilog 4);



20. Kriterij za dodjelu ugovora (kriterij za ocjenjivanje ponude): Najniža cijena tehnički zadovoljavajuć ponude ;
21. Mjesto, datum i sat za dostavljanje, odnosno prijem ponuda (Krajnji rok za dostavu ponuda): Deset dana od dana upućenog poziva Agencijama, odnosno najkasnije do 7.6.2025. godine ;
22. Mjesto, datum i sat za otvaranje ponuda: 9.6.2025. godine u 11:00 sati;
23. Minimalan period važenja ponude: Ponude važe do kraja procedure (izbora ponuđača, potpisivanja ugovora);
24. Uslovi za dobijanje tenderske dokumentacije: Tenderska dokumentacija je sastavni dio sadržaja ovog poziva i nije podložna naplati;
25. Uputstvo za formiranje ponude: Navesti precizno kao u stavci opisa aktivnosti za svaki dan posebno kao i ostale stavke ispoštovati u posebnim navodima;
26. Da li su dozvoljene alternativne ponude: Ne;
27. Opis aktivnosti i vrste sadržaja koje trebaju biti realizovani u toku trajanja ekskurzije:

PLANIRANI PUTNI PRAVCI I DESTINACIJA

1. DAN, Muzej Jablanica, Mostar, Radimlja, Stolac, Neum

Polazak u jutarnjim satima sa dogovorenog mjesta. Vožnja preko Konjica, Jablanice, sa planiranim zaustavljanjem u Jablanici. **Muzej Bitka za ranjenike na Neretvi**. Nastavak vožnje prema Stocu, posjeta Stocu i **Nekropoli stećaka Radimlja**. Nastavak vožnje prema Neumu. Dolazak u hotel „Neum“, ručak, smještaj u hotel, odmor. Zabava za učenike zatvorenog tipa. Noćenje.

2. DAN, Neum- Dubrovnik (uključeno u aranžman)

Puni pansion, **edukativni izlet u Dubrovnik**. Dubrovnik, jadranski biser, grad je čija ljepota očarava cijeli svijet i koji privlači brojne goste. Mjesto je to bogate historijske baštine, a najvrijedniji dio te ostavštine inopozantne su Dubrovačke zidine-**obilazak zidina**, obilazak Dubrovnika i njegovih znamenitosti (Orlandov stup, Palača Sponza, Priječko ulica, Stradun, Onofrijeva česma-fontana, Ljekarna male braće, Revelin, Knežev dvor) i druge znamenitosti. Ručak-lunch paket. Odlazak do shopping centra u Mlinama, K Centar Stub City-prilika za kupovinu. Povratak u Neum, u poslijepodnevni satima. Odmor. Večera. Disko u sklopu hotela. Noćenje.

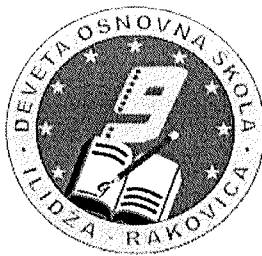
3. DAN, Neum-krstarenje

Dan rezervisan za boravak u Neumu, zajednička šetnja sa vodičem i upoznavanje sa mjestom. Ručak. Poslije ručka **krstarenje brodicom** i upoznavanje obale našeg mora (flora i fauna Jadranskog mora). Povratak u hotel u dogovoreno vrijeme (radionica). Večera. Zabava u sklopu hotela. Noćenje.

4. DAN, Neum-Kravice-Počitelj-Sarajevo

Doručak. Izlazak iz soba i vožnja prema Ljubuškom- **posjeta vodopadu Kravice**. Prilika za uživanje u jednom od najljepših prirodnih vodopada, prilika za predah i odmor. **Ručak** u Villa Rustica pored Čapljine. Nastavak vožnje do **Počitelja**, zajednička šetnja i obilazak Počiteljske sahat kule. Vožnja prema Sarajevu sa usputnim zadržavanjem prema potrebi grupe, radi pauza i odmora.

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The “Ninth primary school”

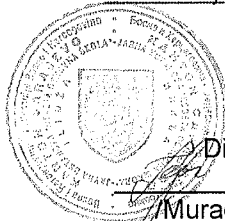
28. Izvedbeni plan: (u prilogu 5);
29. Period na koji se zaključuje ugovor: Ugovor se zaključuje jednokratno i traje do izvršenja usluga;
30. Zahtjevi po pitanju jezika. Ponude moraju biti napisane na jednom od jezika koji su u službenoj upotrebi u BiH;
31. Način dostavljanja ponude: Poštom ili lično na adresu škole u zatvorenoj/zapečaćenoj koverti sa posebnom naznakom: Ponuda za ekskurziju – ne otvaraj – otvara Komisija;
32. Adresa na koju se dostavlja ponuda:
**JU „Deveta osnovna škola” Ilidža
ul. Rakovica br. 339
71217 Rakovica**
33. Provođenje pregovaranja i/ili diskusije sa ponuđačima ako je neophodno: Nema pregovora kod ovog postupka;
34. Transparentnost rada Škole/ Komisije: Ovaj poziv uz Izvedbeni plan će biti objavljen na Web stranici škole. Svi ponuđači mogu prisustvovati javnom otvaranju ponuda.

POSEBNE NAPOMENE

- Plan aktivnosti je podložan promjeni uz dogovor Škole i Agencije.
- Za sve navedene aktivnosti: boravak, prijevoz, posjete, ulaznice i ostalo nema posebnih plaćanja, odnosno sve je uračunato u cijenu ekskurzije.
- Odabrani ponuđač je dužan da prije potpisivanja ugovora dostavi potrebne dokumente/dokaze u originalu ili ovjerenoj fotokopiji koje je dokazivao s izjavom.

Dostaviti:

1. Turistička agencija „GLOBAL TRAVEL&EVENTS“ d.o.o., destinacija@globaltravel.ba;
2. Turistička agencija „SOL AZUR BUENAVISTA“ d.o.o. Sarajevo, omar@solazur.ba;
3. Turistička agencija BISS-TOURS SARAJEVO: ekskurzije@biss-tours.ba;
4. Web stranica škole;
5. A/a



Direktorica škole

Muradbegović Lejla, prof./

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The "Ninth primary school"

PRILOG 1

IZJAVA O GARANCIJI

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na poziv za dostavu ponuda, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTU

IZJAVLJUJEMO

DA GARANTUJEMO DOBRO IZVRŠENJE UGOVORENOG POSLA.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The “Ninth primary school”

PRILOG 2

IZJAVA O ISPUNJAVANJU USLOVA

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na poziv za dostavljanje ponuda, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTI:

IZJAVLJUJEMO

DA POSJEDUJEMO Dokaz o posjedovanju odgovarajuće licence i dokaz o ispunjavanju drugih uslova za obavljanje registrirane djelatnosti.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The "Ninth primary school"

IZJAVA O VOZAČU/IMA AUTOBUSA

PRILOG 3

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva poziv za dostavljanje ponuda, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNOM, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOŠĆU:

IZJAVLJUJEMO

da vozač/i, koji će biti anagžovan/i kao vozač/i autobusa u toku ekskurzije, posjeduje/u profesionalnu obučenosť i kompetentnosti kao i psihofizičke sposobnosti da može/gu upravljati autobusom.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The “Ninth primary school”

PRILOG 4

IZJAVA O VODIČU

NAZIV PONUĐAČA: _____
PONUDA BROJ: _____

U cilju odziva na poziv za dostavljanje ponuda, kao potpisnici ovog POD PUNOM MORALNO, MATERIJALNOM I ZAKONSKOM ODGOVORNOSTU:

IZJAVLJUJEMO

da vodič, koji će biti anagžovan kao pratnja učesnicima ekskurzije, ima položen stručni ispit za turističke vodiče.

Ime i prezime osobe koja je propisno ovlaštena da predstavlja vodeću firmu:

Potpis: _____ Pečat firme/preduzeća:

Mjesto i datum: _____

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The “Ninth primary school”

PRILOG 6

Na osnovu člana 77. Stav (1) Pravilnika o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno-korisnog učenja i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Sl. novine Kantona Sarajevo“, broj 34/24), i Odluke o izboru najpovoljnijeg ponuđača/Agencije, broj: _____ od _____ godine, zaključuje se:

U G O V O R (NACRT) O REALIZACIJI EKSURZIJE

Između

1. _____ (Agencije), sa sjedištem u _____, u ulici _____, ID _____, koju zastupa _____ kao davalac usluga
(u daljem tekstu: Agencija)

i

2. JAVNA USTANOVE „DEVETA OSNOVNA“ ILIDŽA, u ulici Rakovička cesta 339 - Ilidža, ID 4201093350006 (u daljem tekstu: Korisnik usluga“), koju zastupa direktorica škole Muradbegović Lejla.

Član 1.

Ovim ugovorom utvrđuju se međusobna prava i obaveze između ugovorenih strana, a sve na temelju postojećih zakonskih propisa o Turizmu koji regulišu i štite interes Korisnika usluge i Organizatora putovanja (u daljem tekstu Agencija), te prema općim uslovima putovanja koji su sastavni dio ovog Ugovora.

Član 2.

Temelj ovog Ugovora je prihvaćena ponuda Agencije i program „Ekskurzije“ koja je ponuđena Školi sa svim potrebnim sadržajima, zajedno sa ostalim pojedinostima koje ista mora sadržavati. Agencija se obavezuje održati program Ekskurzije u Zaostrogu sa rutom;

Rakovica – Jablanica - Mostar – Radimlja – Stolac – Neum – Dubrovnik – Kravice - Počitelj - Rakovica, u terminu od _____.9.2025. do _____.9.2025. godine, a shodno prihvaćenoj Ponudi.

Član 3.

Ugovorene strane su saglasne da se plaćanje usluge, koja iznosi _____ KM po jednom učesniku, može izvršiti u tri jednake rate i to u iznosu od po _____ KM. Prva rata se plaća odmah nakon potpisivanja ugovora, druga rata neposredno pred putovanje i treća nakon usvajanja Izvještaja o realizaciji ekskurzije. Ukupna cijena ekskurzije za sve učesnike iznosi _____ KM, te avansno plaćanje nije dozvoljeno. Uplate vrše roditelji na račun Agencije, broj _____, otvoren kod _____ banke. Putničko i zdravstveno osiguranje je uključeno u cijenu.

Član 4.

Agencija se obavezuje da će za realizaciju ekskurzije osigurati jednog licenciranog pratioca osiguranja (vodiča) za sve aktivnosti. Ista se obavezuje da će Školi osigurati gratis putovanja uz prethodni dogovor, a u skladu sa prilaženom ponudom.

Član 5.

Agencija se obavezuje da će za prevoz učenika obezbjediti autobuse visoke turističke klase, koji nisu stariji od 12 godina. Ul. Rakovica br.339, Rakovica, 71217 Rakovica, Ilidža, Bosna i Hercegovina Tel: sekretar: 033/428-415, direktor: 033/428-417 i fax: 033/428-416, e-mail: deveta.osnovna@gmail.com , Agencija se obavezuje da će za smještaj učenika obezbjediti smještaj

Ul. Rakovička cesta br. 339, Rakovica, 71210 Ilidža, Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Tel: 033/428-415, fax:033/428-416

www.osdeveta.edu.ba, e-mail: deveta.osnovna@gmail.com

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
Kanton Sarajevo
Općina Ilidža
Javna ustanova
„Deveta osnovna škola“



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina
Canton Sarajevo
Municipality of Ilidža
Public institution
The "Ninth primary school"

u hotelu sa najmanje 3*. Učenici će biti smješteni u višekrevetnim sobama (1/2, 1/3 i 1/4) na bazi punog pansiona (doručak, ručak i večera) u Neumu.

Član 6.

Agencija se obavezuje da će ispuniti sve obaveze koje proizilaze iz postojećih zakonskih propisa o Turizmu i drugih zakonskih propisa, a za koje se obavezala u privaćenoj ponudi. U slučaju prigovora ili primjedbi, Agencija se obavezuje iste riješiti u zakonskom roku i na način utvrđen Zakonom.

Član 7.

Agencija se obavezuje da će preuzeti odgovornost za plaćanje obeštećenja za neispunjene preuzete obaveze iz Ponude, ukoliko se utvrdi da je došlo do nepoštivanja istih njenom krivicom. Ukoliko se nanese šteta u objektu realizacije ekskurzije, Škola je dužna naplatiti štetu od finansijera ekskurzije odnosno roditelja učenika i potom je isplatiti u cjelosti Agenciji.

Član 8.

Agencija se obavezuje naplaćeni novac vratiti Školi (odnosno učeniku/roditelju/staratelju) u slučaju da nadležno Ministarstvo za odgoj i obrazovanje Kantona Sarajevo strogo zabrani realizaciju ekskurzije na ovoj destinaciji i u slučaju bolesti nekog od korisnika što regulišemo validnom dokumentacijom pojedinca.

Član 9.

Sastavni dio ovog ugovora je Poziv za dostavljanje ponuda, te usklađeni Izvedbeni plan i program realizacije ekskurzije, opći uslovi putovanja i program putovanja, te pisane saglasnosti roditelja kojima se prihvataju opći uslovi putovanja, program putovanja i daje saglasnost za učešće učenika. Također, ponuda, koje je prihvaćena kao najpovoljnija, je sastavni dio ovog ugovora i sve obaveze koje proizilaze iz nje su ujedno i obaveze kojima se obje ugovorene strane obavezuju ovim ugovorom.

Član 10.

Ovim ugovorom su predviđeni penali kao garancija za dobro izvršenje ugovorenih obaveza Agencije, a u skladu sa Članom 77. Stav (5) Pravilnika o realizaciji škole u prirodi, izleta, studijskih posjeta, ekskurzija, kampovanja/logorovanja, društveno-korisnog učenja i drugih oblika odgojno-obrazovnog rada u osnovnoj i srednjoj školi („Sl. novine Kantona Sarajevo“, broj 34/24 i 10/25). Ova vrsta obezbjeđenja će se koristiti samo ukoliko se ne ispoštuje nešto od ugovorenih obaveza.

Član 11.

Ugovorne strane će rješavati sve eventualne sporove sporazumno ili putem nadležnog Suda.

Član 12.

Ugovor je sačinjen u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svaka strana zadržava po 2 (dva).

Korisnik usluga
JU „Deveta osnovna škola“ Ilidža

Agencija

/Muradbegović Lejla, prof./

Broj: _____/25

M.P.

M.P.

Datum, _____ 2025. godine

Broj: _____/25

Datum, _____ 2025. god.